

CONSIGLIO REGIONALE  
DELLA REGIONE AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT  
DER AUTONOMEN REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL

## DECRETO DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO REGIONALE

**OGGETTO:** Modificazione assegnazione  
contributi da erogare ai gruppi  
consiliari - secondo trimestre 2022

### IL PRESIDENTE

Visto il “Regolamento concernente interventi a favore dei gruppi consiliari regionali e relativa rendicontazione” approvato con deliberazione del Consiglio Regionale del 10 settembre 2013, n. 33, successivamente modificata con deliberazione del Consiglio regionale del 10 dicembre 2014, n. 8 che prevede l’adeguamento ai sensi dell’art. 1 commi 9, 10, 11 e 12 del decreto legge 10 ottobre 2012, n. 174 convertito, con modificazioni, con la legge 7 dicembre 2012, n. 213, della precedente disciplina in favore dei gruppi consiliari;

Preso atto che a termini dell’art. 3, comma 2, del predetto Regolamento l’importo dei contributi da erogare ai singoli gruppi, ragguagliato alla consistenza numerica degli stessi, è definito con atto dell’Ufficio di Presidenza con il quale viene attribuito il contributo spettante, costituito da un importo fisso annuo per ogni componente determinato in euro 5.760,00;

Visto l’art. 4 del medesimo Regolamento che al comma 2 prevede la facoltà per il Capogruppo di chiedere un finanziamento aggiuntivo rispetto alle risorse assegnate dai Consigli provinciali di Trento e di Bolzano, per far fronte alle spese di personale mediante contratto di collaborazione a tempo determinato o tramite contratto di lavoro subordinato o autonomo, anche di carattere occasionale, fino all’importo massimo annuo di euro 5.400,00 per ogni componente del gruppo;

Tenuto conto che a termini dell’art. 5 del Regolamento predetto è prevista la liquidazione, a favore di gruppi consiliari, di contributi di cui all’art. 3 destinati all’assolvimento degli scopi istituzionali, di norma in rate anticipate ogni trimestre, mentre non è prevista una specifica

## DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALRATES

**Betrifft:** Änderung des Betrages der den  
Ratsfraktionen auszahlenden  
Zuschüsse – zweites Trimester 2022

### DER PRÄSIDENT

Nach Einsicht in die vom Regionalrat mit dem Beschluss Nr. 33 vom 10. September 2013 genehmigte und nachfolgend mit dem Beschluss des Regionalrates Nr. 8 vom 10. Dezember 2014 abgeänderte “Verordnung über die Leistungen zugunsten der Fraktionen des Regionalrates und diesbezügliche Rechnungslegung“, welche im Sinne des Artikels 1 Absätze 9, 10, 11 und 12 des Gesetzesdekretes Nr. 174 vom 10. Oktober 2012, das mit Änderungen mit dem Gesetz Nr. 213 vom 7. Dezember 2012 in Gesetz umgewandelt worden ist, die Anpassung der vorher geltenden Ordnungsbestimmungen zugunsten der Ratsfraktionen vorsieht;

Zur Kenntnis genommen, dass gemäß Artikel 3 Absatz 2 der vorgenannten Verordnung der Betrag der an die Fraktionen auszahlenden Zuschüsse, der von der Anzahl der Mitglieder abhängt, mit Beschluss des Präsidiums festgelegt wird und der zustehende Betrag, der sich aus einem jährlichen, im Ausmaß von 5.760,00 Euro festgesetzten Fixbetrag pro Fraktionsmitglied ergibt, zuerkannt wird;

Nach Einsicht in den Artikel 4 der genannten Verordnung, der in Absatz 2 dem Fraktionsvorsitzenden die Möglichkeit zuerkennt, neben den vom Trentiner und vom Südtiroler Landtag zuerkannten Geldmitteln eine zusätzliche Finanzierung zu beantragen, um die Ausgaben für das Personal, das mit einem Vertrag für eine befristete Zusammenarbeit oder mit abhängigem Arbeitsverhältnis oder selbständiger Arbeit, auch nur gelegentlich, eingestellt worden ist, bis zu einem jährlichen Betrag von maximal 5.400,00 Euro pro Fraktionsmitglied zu decken;

Festgestellt, dass gemäß Artikel 5 der genannten Verordnung die Auszahlung der Zuschüsse an die Fraktionen nach Artikel 3 zur Wahrnehmung ihrer institutionellen Aufgaben allgemein trimestral erfolgt, während für die Auszahlung der Zuschüsse zur Deckung der Personalkosten keine bestimmte

modalità di erogazione di finanziamenti per il personale dei gruppi;

Visto il decreto del Presidente del Consiglio regionale 1° febbraio 2022, n. 2, che ha determinato i contributi per le spese istituzionali e per le spese per il personale da erogare ai singoli gruppi consiliari per l'anno 2022 ed ha impegnato la spesa sul capitolo 120 "Interventi a favore dei gruppi consiliari" - piano finanziario U.1.04.01.04.001 e sul capitolo 578 "Spesa per imposta di registro e bollo" - piano finanziario U.01.02.01.02.001;

Preso atto che con la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 29 gennaio 2021, n. 8, il Presidente è stato autorizzato a disporre con proprio decreto l'adeguamento del contributo da corrispondere in conseguenza di eventuali variazioni intervenute nella composizione dei gruppi;

Vista, la nota pervenuta in data 24 marzo 2022, acquisita al prot. n. 1344 Cons. reg., con cui il Capogruppo del gruppo consiliare "La Civica" chiede che venga sospesa l'attribuzione dei contributi per spese per il personale, dal secondo trimestre 2022;

Preso atto che l'art. 5, comma 2, del Regolamento concernente gli interventi a favore dei gruppi prevede l'adeguamento dei contributi con decorrenza dal primo giorno del mese successivo a quello in cui è intervenuta la variazione;

Preso atto che a seguito della comunicazione suddetta, il contributo annuo per le spese di personale per il gruppo consiliare regionale "La Civica" risulta rideterminato in complessivi euro 6.750,00 per l'anno 2022;

Visto il d.lgs. 23 giugno 2011, n. 118 - "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42" e successive modificazioni;

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e successive modificazioni;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2022-2023-2024, approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione 22 dicembre 2021, n. 74 e successive modificazioni;

Vorgangsweise festgeschrieben worden ist;

Nach Einsicht in das Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 2 vom 1. Februar 2022, mit dem die den einzelnen Ratsfraktionen für das Jahr 2022 auszahlenden Zuschüsse zur Wahrnehmung der institutionellen Aufgaben und zur Deckung der Personalkosten festgelegt worden sind und die Ausgabe auf dem Kapitel 120 „Maßnahmen zugunsten der Regionalratsfraktionen“ – Finanzplan U.104.01.04.001 und auf dem Kapitel 578 „Ausgaben für Register- und Stempelgebühren“ - Finanzplan U.01.02.01.02.001 zweckgebunden worden ist;

Angesichts dessen, dass der Präsident mit dem Beschluss des Präsidiums Nr. 8/2021 ermächtigt wurde, mit eigenem Dekret die Anpassung der den Ratsfraktionen auszahlenden Beiträge zu verfügen, wenn sich weitere allfällige Änderungen bei der numerischen Stärke der Fraktionen ergeben;

Nach Einsicht in das am 24. März 2022 eingegangene Schreiben, Prot. Nr. 1344 Reg Rat, mit dem der Fraktionsvorsitzender der Ratsfraktion „La Civica“ darum ersucht, ab dem zweiten Trimester 2022 die Zuerkennung des Beitrags zur Deckung der Personalkosten auszusetzen;

Festgestellt, dass Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung über die Leistungen zugunsten der Fraktionen des Regionalrates vorsieht, dass die Anpassung der Beiträge ab dem auf die Änderung folgenden Monat vorgenommen wird;

Zur Kenntnis genommen, dass infolge der oben angeführten Mitteilung der jährliche Beitrag für die Ratsfraktion „La Civica“ zur Deckung der Personalkosten für das Jahr 2022 im Gesamtbetrag von 6.750,00 Euro neu festgesetzt worden ist;

Nach Einsicht in das GvD Nr. 118 vom 23. Juni 2011 „Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und die Haushaltsvorlagen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen im Sinne der Art. 1 und 2 des Gesetzes Nr. 42 vom 5. Mai 2009“, mit seinen späteren Änderungen;

Nach Einsicht die mit dem Beschluss des Präsidiums Nr. 370 vom 31. Juli 2018 genehmigte Verordnung über das Rechnungswesen mit ihren nachfolgenden Änderungen;

Nach Einsicht in den vom Präsidium mit dem Beschluss Nr. 74 vom 22. Dezember 2021 genehmigten Gebarungshaushalt für die Finanzjahre 2022-2023-2024 mit seinen nachfolgenden Änderungen;

d e c r e t a

v e r f ü g t

1. di modificare, nell'importo di euro 6.750,00 con le decorrenze di cui alle premesse, l'importo annuale del contributo per le spese per il personale assegnato al gruppo consiliare regionale "La Civica";
2. di provvedere alla variazione in diminuzione pari ad euro 20.250,00 dell'impegno n. 185 del 3 febbraio 2022, sul capitolo 120 "Interventi in favore dei gruppi consiliari" - piano finanziario U.01.04.01.04.001 del bilancio finanziario gestionale per l'esercizio 2022-2023-2024;
3. di dare atto che alla liquidazione delle somme oggetto del presente provvedimento si provvederà ai sensi dell'art. 9 della deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e successive modificazioni;

Ai sensi dell'art. 120 comma 1 e 5 del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 "Codice del processo amministrativo", il presente provvedimento è impugnabile unicamente mediante ricorso al T.R.G.A. di Trento nel termine di 30 giorni decorrente dalla conoscenza dello stesso.

1. Mit den in den Prämissen angeführten Fälligkeiten wird der der Ratsfraktion "La Civica" für die Deckung der Personalkosten zuerkannte Jahresbeitrag abgeändert und im Betrag von 6.750,00 Euro festgesetzt.
2. Die Zweckbindung Nr. 185 vom 3. Februar 2022 wird um den Betrag im Ausmaß von 20.250,00 Euro verringert und auf dem Kapitel 120 "Maßnahmen zugunsten der Regionalratsfraktionen" – Finanzkontenplan U.01.04.01.04.001 des Gebarungshaushalts für die Finanzjahre 2022-2023-2024 wird die entsprechende Änderung vorgenommen.
3. Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Auszahlung der Beträge, die Gegenstand dieses Dekretes sind, im Sinne des Artikels 9 des Präsidiumsbeschlusses Nr. 370 vom 31. Juli 2018 mit seinen späteren Änderungen vorgenommen wird.

Im Sinne des Artikels 120 Absatz 1 und 5 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104 vom 2. Juli 2010 "Verwaltungsprozessordnung" kann gegen diese Maßnahme lediglich beim Verwaltungsgericht von Trient innerhalb von 30 Tagen ab Kenntnis derselben Beschwerde eingelegt werden.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Josef Nogglér -

(firmato digitalmente/digital signiert)

Firmato digitalmente da:  
**NOGGLER JOSEF**  
Firmato il 2022/04/07 09:41  
Seriale Certificato: 637129  
Valido dal 28/07/2021 al 28/07/2024  
InfoCamere Qualified Electronic Signature CA

Per l'annotazione dell'impegno di spesa ai sensi dell'art. 24, comma 1 del Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e successive modificazioni.

IL SEGRETARIO GENERALE

- Dott. Mag. Jürgen Rella -  
(firmato digitalmente)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria ai sensi dell'art. 27 del Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e successive modificazioni

LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO BILANCIO E APPALTI

- dott.ssa Lucia Moser -  
(firmato digitalmente)

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Für die Vormerkung der Ausgabenverpflichtung gemäß Art. 24 Absatz 1 der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370 vom 31. Juli 2018 mit n. Ä.

DER GENERALSEKRETÄR

- MMag. Jürgen Rella -  
(digital signiert)

Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle im Sinne des Art. 27 der Verordnung über das Rechnungswesen des Regionalrates, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370 vom 31. Juli 2018 mit n. Ä.

DIE LEITERIN DES AMTES FÜR HAUSHALT UND VERGABEN

- Dr<sup>in</sup> Lucia Moser -  
(digital signiert)

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).